

Số: **857/2025/QĐST-DS**

Hà Nội, ngày 05 tháng 11 năm 2025.

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ Nghị quyết 326 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 28 tháng 10 năm 2025 về việc các đương sự đã thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 685/2025/TLST- DS ngày 23 tháng 10 năm 2025

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện, nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn bảy ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

* Nguyên đơn: **Ngân hàng TMCP Đ**; Địa chỉ trụ sở: Số 2x N, phường C, thành phố H; Đại diện theo pháp luật: Ông Nguyễn Đình L – Chức vụ: Chủ tịch Hội đồng quản trị; Đại diện theo uỷ quyền: ông Trần Văn D và bà Nguyễn Thị Thanh H (Giấy uỷ quyền số 16204/UQ-PVB ngày 06/8/2025).

* Bị đơn: **Bà Âu Thị Vân H**, sinh năm: 19xx; Địa chỉ: TDP T, phường X, thành phố H. *Có mặt*

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Ngân hàng Thương mại cổ phần Đ và bà Âu Thị Vân H xác nhận tính đến ngày 27/10/2025 bà H còn nợ Ngân hàng Thương mại cổ phần Đ số tiền là: **277,711,932 đồng** (Bằng chữ: Hai trăm bảy mươi bảy triệu, bảy trăm mười một nghìn, chín trăm ba mươi hai đồng), trong đó nợ gốc là: 185,727,772 đồng và nợ lãi là: 91,984,161 đồng theo Giấy đề nghị cấp tín dụng, đề nghị phát hành thẻ tín dụng kèm hợp đồng tín dụng số 1202/2022/HĐTD/PVB-TTBHN-HAN ngày 21/03/2022 đã được ký kết giữa Ngân hàng Thương mại cổ phần Đ và bà Âu Thị Vân H

Kể từ ngày 28/10/2025 cho đến khi thanh toán xong các khoản nợ cho Ngân hàng Thương mại cổ phần Đ, bà Âu Thị Vân H còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi của số tiền nợ gốc chưa thanh toán theo mức lãi suất mà các bên đã thỏa thuận trong Giấy đề nghị cấp tín dụng, đề nghị phát hành thẻ tín dụng kèm hợp đồng tín dụng số 1202/2022/HĐTD/PVB-TTBHN-HAN ngày 21/03/2022 cho đến khi thanh toán xong hết số tiền nợ gốc.

- Hai bên thỏa thuận lộ trình thanh toán như sau: Chậm nhất là ngày 31/3/2026 bà Âu Thị Vân H phải thanh toán cho Ngân hàng Thương mại cổ phần Đ toàn bộ số tiền **277,711,932 đồng** (Bằng chữ: Hai trăm bảy mươi bảy triệu, bảy trăm mười một nghìn, chín trăm ba mươi hai đồng) và lãi phát sinh.

- Trong trường hợp bà H vi phạm thời hạn trả nợ theo cam kết trên (không trả đủ số tiền và đúng thời hạn đã cam kết) thì coi như vi phạm toàn bộ nghĩa vụ thanh toán, Ngân hàng có quyền yêu cầu Cơ quan Thi hành án có thẩm quyền kê biên, phát mại các nguồn thu và tài sản hợp pháp khác của bà Âu Thị Vân H để thanh toán hết toàn bộ nghĩa vụ nợ tại Ngân hàng Thương mại cổ phần Đ.

- Về án phí dân sự sơ thẩm :

+ Ngân hàng Thương mại cổ phần Đ được hoàn lại số tiền tạm ứng án phí đã nộp là **6.000.000** đồng (sáu triệu đồng) theo biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí tòa án số 0013047 ngày 22/10/2025 tại Thi hành án dân sự Khu vực 4- Hà Nội.

+ Bà Âu Thị Vân H phải chịu **6.900.000** đồng (sáu triệu chín trăm nghìn đồng) án phí DSST.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại khoản 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6,7 và 9 Luật Thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

THẨM PHÁN

Nơi nhận:

- Các đương sự;
- VKS nhân dân Khu vực 4- Hà Nội;
- TAND TP Hà Nội
- Phòng THA Khu vực 4- Hà Nội
- Lưu hồ sơ vụ án.

Dương Thị Thu P